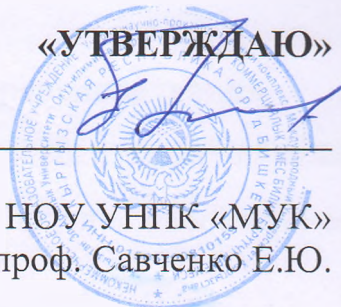




Некоммерческое образовательное учреждение  
Учебно-научно-производственный комплекс  
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества  
Паспорт кабинета «Семиотика и Переводоведения»

«УТВЕРЖДАЮ»



Ректор НОУ УНПК «МУК»  
д.т.н., проф. Савченко Е.Ю.

« 12 » 09 2023г.

**ПАСПОРТ КАБИНЕТА  
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ АУДИТОРИИ  
«СЕМИОТИКА И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ»**

г. Бишкек – 2023



## 1. Пояснительная записка:

Специализированная аудитория «Семиотика и переводоведения» обеспечивает учебный процесс по дисциплинам: *синхронный перевод, теория и практика перевода, прагматика и перевод*, и другие специальные предметы по переводоведения.

Основной целью создания и функционирования учебной аудитории является развитие образовательных технологий обучения студентов, проведение аудиторных занятий по *теории и практики перевода, синхронного перевода, бизнес перевода, художественного перевода и общественно – политического перевода*, а также самостоятельной подготовки обучающихся к семинарским занятиям.

## 2. Основные характеристики кабинета:

Адрес: *Восточный кампус НОУ УНПК «МУК», ул. 7 апреля 4а, 5-этаж, кабинет №513.*

Площадь: *58,5 кв м.*

Число посадочных мест: *40*

Дисциплины, по которым проводятся учебные занятия *Контрастивная культура, Современные методы перевода, Межкультурная коммуникация и перевод, Теория и практика перевода, Синхронный перевод, Художественный перевод, Основы теории перевода, Бизнес перевод, Общественно - политический перевод.*

## 3. Учебно-методическое обеспечение кабинета

### - Для проведения лекционных занятий:

Учебная аудитория 513 на 40 посадочных мест укомплектована специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения,



Некоммерческое образовательное учреждение  
Учебно-научно-производственный комплекс  
«Международный университет Кыргызстана»  
Система менеджмента качества  
Паспорт кабинета «Семиотика и Переводоведения»

служащими для представления учебной информации большой аудитории. Имеется интерактивная доска и учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочим программам дисциплин, предусмотренных учебным планом.

**- Для проведения практических занятий:**

Учебная аудитория 513 на 40 посадочных мест оснащена специализированной учебной мебелью и компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет». Кабинет «Семиотика и переводоведения» оснащена интерактивной доской, использование которых значительно повышает эффективность лекционных и практических занятий.



#### 4. Материально-техническое обеспечение кабинета

№	Название оборудования/ инвентаря	Количество	Примечание (Данный столбец заполняется при необходимости удаляется)
1	Стол для преподавателя	1	
2	Стул для преподавателя	1	
3	Компьютер	1	
4	Проектор	1	
5	Усилитель	2	
6	Полки для сувениров	3	
7	Интерактивная доска	1	
8	Парты для студентов	16	
9	Скамьи для студентов	16	
10	Глобус	1	
11	Маленькие флажки	6	
12	Доска маркерная	1	
13	Стенд гимн Кыргызстана	1	
14	Стенд гимн МУК	1	
15	Стенд Чингиза Айтматова	1	
16	Стенд о кыргызской научной школы «Семиотика и перевод»	1	
17	Портреты мировых переводчиков	6	
18	Жалюзи	2	

#### 5. Правила пользования кабинета

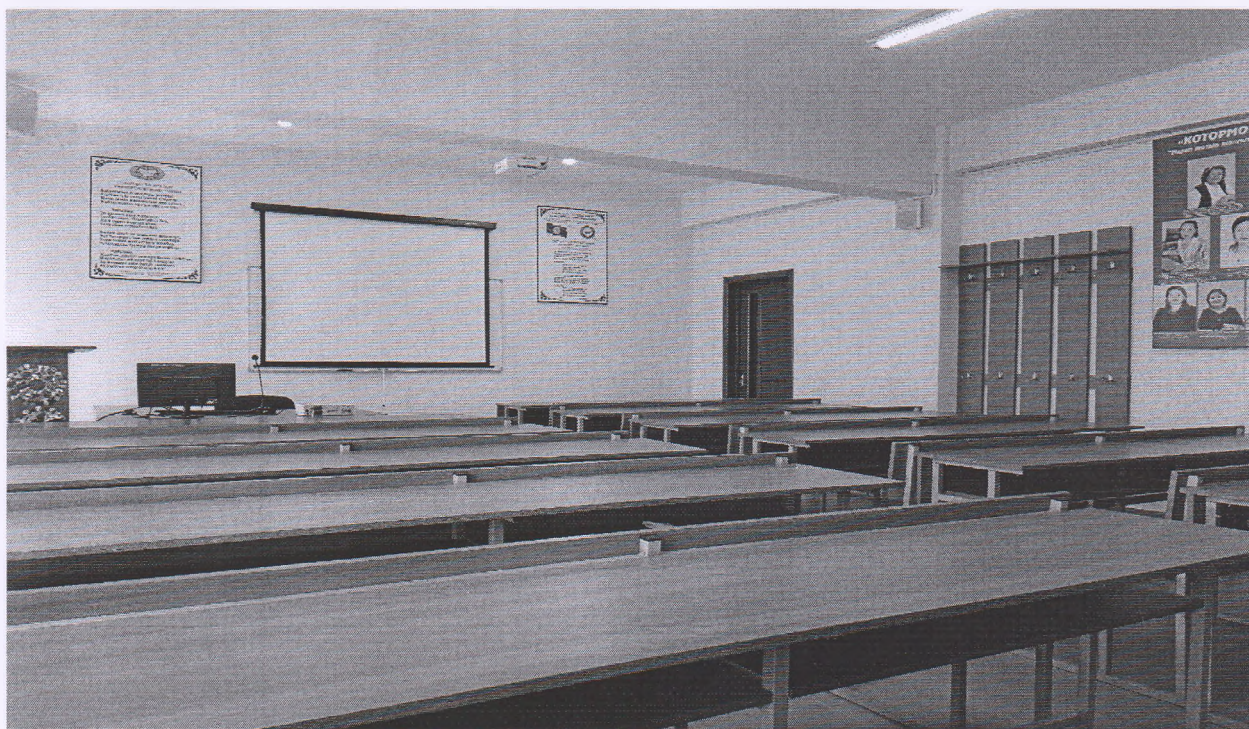
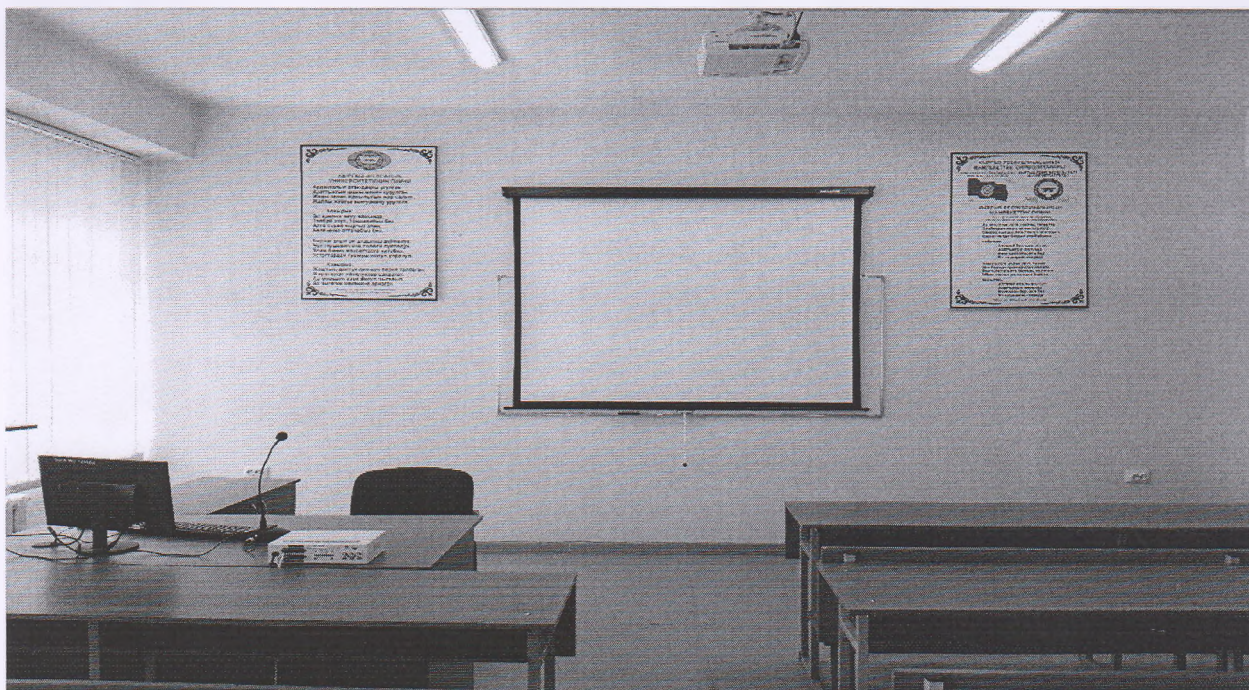
Использование кабинета «Семиотика и переводоведения» производится в соответствии с расписанием учебных занятий.

С разрешения проректора по учебной работе в учебной аудитории могут проводиться мероприятия, не предусмотренные учебным планом (встречи студентов с приглашенными гостями - профессорами (visiting lecturer) практикующими переводчиками, мастер-классы, показательные деловые игры и др.).



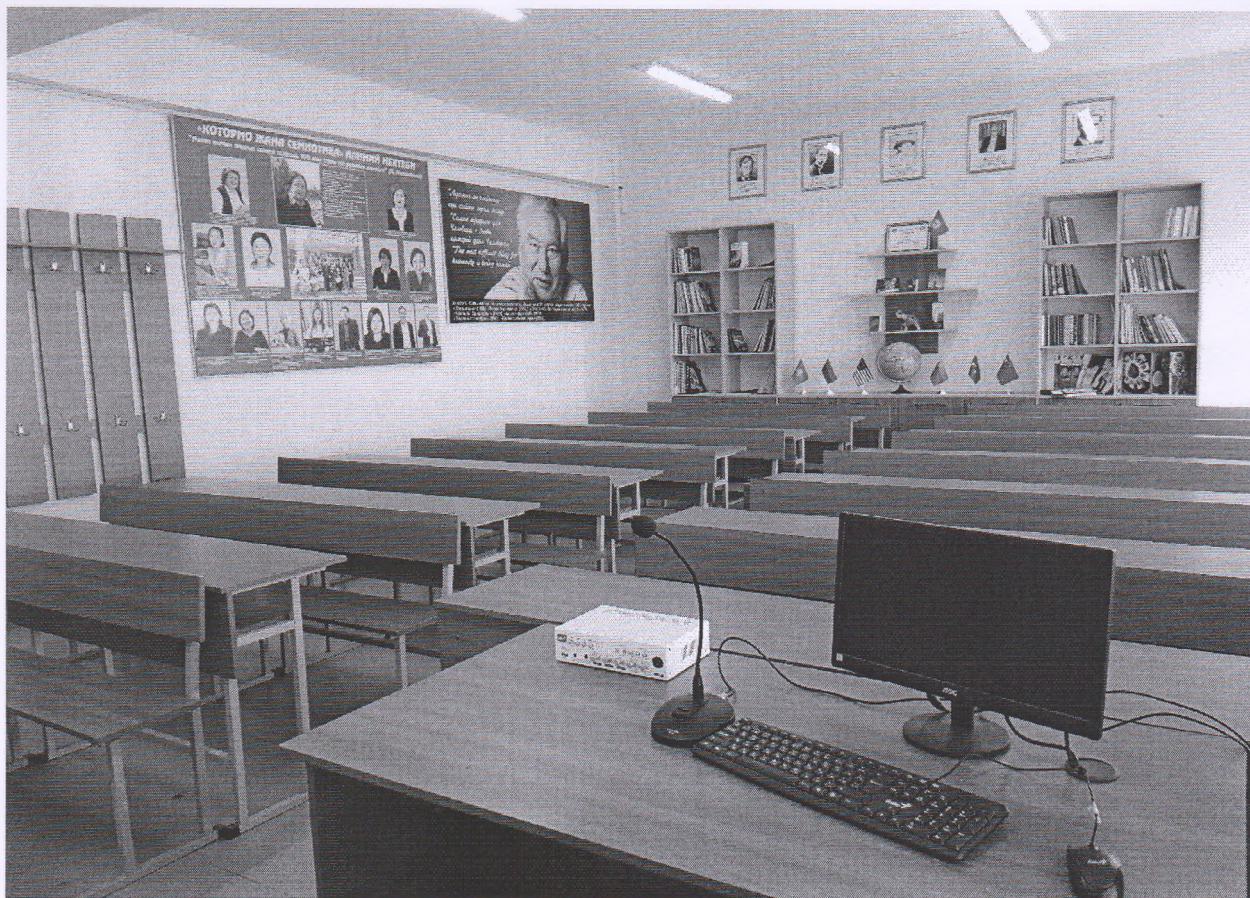
Некоммерческое образовательное учреждение  
Учебно-научно-производственный комплекс  
«Международный университет Кыргызстана»  
Система менеджмента качества  
Паспорт кабинета «Семиотика и Переводоведения»

## 6. Фотография кабинета





Некоммерческое образовательное учреждение  
Учебно-научно-производственный комплекс  
«Международный университет Кыргызстана»  
Система менеджмента качества  
Паспорт кабинета «Семиотика и Переводоведения»



### 7. Техника безопасности и охрана труда в кабинете

№	Наименование	Наличие
1	Инструкция по технике безопасности	Имеется

Отв. лицо каб. «Семиотика и переводоведения»:  специалист Орозакунова Д.Т

Заведующая кафедрой «Лингвистика»



к.ф.н., доц. Тургунова Г.А.